

St John of God Catholic Church

Quinceañera Application

Date of Application: ____/____/____
Fecha de Aplicación

GENERAL INFO INFORMACION GENERAL

Name of Quinceañera: _____ Age: _____ Date of Birth: ____/____/____
Nombre de Quinceañera Edad Fecha de Nacimiento

School: _____ Grade/Year: _____
Escuela Grado/Año

Sacraments Completed: Baptism First Holy Communion Confirmation
Sacramentos Terminados Bautizo Primera Comunión Confirmación

CONFIRMATION INFORMATION (If confirmation has not been done) INFORMACION DE CONFIRMACION (solo si no ha hecho su confirmación)

Where (Parish): _____ Years Completed: _____
Donde (Parroquia) Años Completados

Confirmation Director: _____ Phone Number: (_____) _____ - _____
Director/a de Confirmación Numero de Teléfono

If at St. John of God provide your teacher name: _____
Si esta aquí en San Juan de Dios, quien es su Maestra/o?

PARENT INFORMATION INFORMACION DE PADRES

Name of Father: _____ Confirmation First Communion
Nombre del Padre Confirmación Primera Comunión

Name of Mother: _____ Confirmation First Communion
Nombre de la Madre Confirmación Primera Comunión

Address: _____ Apt: _____ City & Zip Code: _____
Domicilio Apartamento Ciudad y Código Postal

Main Contact: _____ Cell Number: (_____) _____ - _____
Contacto Principal Numero de Celular

Are you registered in the parish? _____ At another Church? Where? _____
Esta su familia registrada en la parroquia? En alguna otra iglesia? Donde?

Marital Status Estado Civil

Married by Church Single Mother Single Father Living Together Civilly Married Widowed
Casados a la Iglesia Madre Soltera Padre Soltero Viviendo con Pareja Casados al Civil Viuda/o

OFFICE USE ONLY

PARA USO DE LA OFICINA SOLAMENTE

Mass Date: ____/____/____ Time: _____ Language: _____

Deposit \$ _____ Receipt#: _____ Date Paid: _____ Remaining Balance: _____

Retreat Attending: ____/____/____ Attended? YES / NO Service Hours: 5 Community 5 Church

Certificate Copies Turned In: Baptism First Holy Communion Confirmation Letter (if not at St John of God)

NOTES:

Signature of Priest/Celebrant: _____ Date: ____/____/____

**Quinceañera Program Policies on the back, please make sure Parent and Quinceañera have signed as sign of acknowledgement.*

St. John of God Catholic Church - 562.863.5721 - 13819 Pioneer Blvd Norwalk CA 90650 - frontoffice@sjogparish.org
Quinceañera Contract / Contrato de Quinceañera

Service Hours / Horas de servicio

I understand that the 10 service hours (5 in the community and 5 within the church) must be completed one month prior to the Quinceañera Mass date. I understand that Confirmation Service hours as well as hours put in for extracurricular activities (such as school clubs, band, sports, etc.) will not count towards the Quinceañera Program service hours. **NO EXCEPTIONS**

Entiendo que las 10 horas de servicio (5 en la comunidad y 5 dentro de la iglesia) deben ser completadas un mes antes de la fecha de la Misa de Quinceañera. Entiendo que las horas de Servicio de Confirmación, así como las horas dedicadas a actividades extra-curriculares (tales como clubes escolares, bandas, deportes, etc.) no contarán para las horas de servicio del Programa de Quinceañera. **SIN EXCEPCIONES**

Retreat / Retiro

I understand that the Quinceañera as well as the accompanying court (grades 9 – 12 and /or ages 14 to 17) must attend the Quinceañera Retreat here at St John of God. **NO EXCEPTIONS**

Entiendo que la Quinceañera así como la corte acompañante (grados 9-12 y / o edades 14 a 17) deben asistir al Retiro de Quinceañera aquí en San Juan de Dios.

Payment / Pagos

I understand that one month prior to the Mass date, the complete payment of the balance is due. I also understand that a \$100.00 deposit is due in order to guarantee the date of the Mass. **NO EXCEPTIONS**

Entiendo que un mes antes de la fecha de la Misa, el pago completo del saldo se debe. También entiendo que se debe un depósito de \$ 100.00 para garantizar la fecha de la Misa. **NO EXCEPCIONES**

Practices / Prácticas

I understand that everyone who participates in the mass must attend the practice date. This includes people in the procession as well as Lectors. Practice arrangements are to be made by or with the coordinator or mentor of the Quinceañera.

Entiendo que todos los que participan en la misa deben asistir a la fecha de la práctica. Esto incluye personas en la procesión, así como Lectores. Los arreglos de práctica deben ser hechos por o con la coordinadora de la Quinceañera.

I have read and understand the Quinceañera policy and requirements located in the pamphlet provided by St. John of God Church. I understand that my daughter should be enrolled or attending Confirmation classes. If she is not currently enrolled or attending, *it is my responsibility to enroll her when enrollments are being taken*. It is also my responsibility to see that my daughter continues to prepare for and receive the Sacrament of Confirmation after her Quinceañera.

He leído y entiendo las pólizas y los requisitos de Quinceañera que se encuentran en el folleto proporcionado por la Iglesia de San Juan de Dios. Entiendo que mi hija debe estar matriculada o asistir a las clases de Confirmación. Si ella no está actualmente matriculada o asistiendo, es mi responsabilidad matricularla cuando se estén tomando registraciones. También es mi responsabilidad ver que mi hija continúe preparándose y recibiendo el Sacramento de la Confirmación después de su Quinceañera.

I also understand that failure to comply with the above mentioned policies and requirements of the Parish may result in cancellation of the Quinceañera Mass and that any payments made **will not be refunded**.

También entiendo que el incumplimiento de las mencionadas pólizas y requisitos de la Parroquia puede resultar en la cancelación de la Misa de Quinceañera y que los pagos realizados **no serán reembolsados**.

Parent Signature / Firma de Padre o Madre

Date/Fecha

Quinceañera Signature / Firma de Quinceañera

Date/Fecha